

- Proximo. tocotonca. touilteca. touampo.  
 Prudencia virtud. nemachiliztli. yollomatiliztli.  
 yulizmatiliztli. tlayxyeyecoliztli. nehmatiliztli.  
 Prudente. inimatini. yollomatqui. yolizmatqui. tlayxyeyecoani. busca discreto.  
 Prudentemente. yxtlamatca. yolizmatiliztica. nematca.  
 Prudentemente hazer algo. nitla. nematcachiua.  
 Prudente o discreto ser. ni, yolizmati. ni, yoluhltlami.  
 Prueua. busca prouança.  
 Prueua experiencia. tlayeyecoliztli.  
**P** Va para enxerir. quauhtlaçalollaxintli.  
 Pua de hierro. tepuzyacauitztic.  
 Publico oficio. tecutequitl. tlatocatequitl.  
 Publica cosa sabida de muchos. nouian macho. yetepan onoc. yeteixpanca.  
 Publica, cosa patente, pani nezqui.  
 Publicacion de bienes. tlatquinamaquiliztli.  
 Publicar bienes. ni, tlatquinamaca.  
 Publicar alguna obra. nicte, nextilia. nicte, ittitia.  
 Publicacion tal. tetlanextriliztli. tetlattiliztli.  
 Publicar lo que no se sabe. nicte, machiztia. nicte, ixpantilia.  
 Publicacion tal. temachiliztli. teixpantiliztli.  
 Publicar lo que es secreto. nic, pantlaça. nicte, pantlaxilia.  
 Publicamente. teixpan.  
 Publicar los que se casan, o hazer las bañas. busca bañas hazer.  
 Puchas. comicatolli. totonca atolli.  
 Puchero de barro. xocfontli. chachapatontli. xocui coltontli.  
 Puebla de estrangeros. tlacanechicoltin. tlacanepantlin. nepapantlaca.  
 Pueblo de gente menuda. cuitlapilli, atlapalli. ytoni, mamaloni maceualtin.  
 Pueblo de todos juntamente. altepetl.  
 Puete de maderos. quappantli. quauhpanauaztli. quapanauaztli. quauhpanantli.  
 Puente pequeña desta manera. quappantontli. quapanauaztontli.  
 Puente de arco. tenolli. vitoliuhqui. tequappantli.  
 Puente pequeña afsi. tenoltontli. vitoliuhcatontli.  
 Puente del pie. toxocpaluacaliuhca. toxocpalcopichauhya. xocpalhuacaliuhcayotl. xocpalcopichauh cayotl.  
 Puerco o puerca. coyametl. pitzotl.  
 Puerca grande y parida. ciuacoyametl mixiuhqui.  
 Puerco pequeño. coyametontli.  
 Puerco montes jaualin. quauhtla coyametl. quauh coyametl.  
 Puerco espí. auayo coyametl. vittzo coyametl.  
 Puerro. lo mismo. vel. vey castillan xonacatl.  
 Puerta, por do entramos o salimos de casa. calaco-  
 uayan. quixouayan.  
 Puerta de madera. quauhtlatzacuillotl.  
 Puerta pequeña. tlatzacuillotontli. tlatzacuillotepitō  
 Puertas ambas ados. ontemani qnauhtlatzacuillotl  
 Puerta de ciudad. altepecalacouayā. altepeqxouayā  
 Puerto de mar. acaltecocoyan. acalquixouayan.  
 Puerto de monte y sierra. tlapanuetzyan. tepetlytzonyoc.  
 Pues no. cuixamo. amonoço. amoneloço.  
 Puz en almoneda. tlaacoqtzaliztli. vallaaquiliztli.  
 Pujar en almoneda. nitlaacoquetza. ni, uallaaquia. nitetla, acoquechilia.  
 Pujança tal. tlaacoquetzaliztli. vallaaquiliztli.  
 Pujanante. tepuztli cauallo caçtiloni. tepuztli cauallotl yzteximaloni.  
 Pulirse, adereçarse. nino, chichiua. nino, yecchichiua. nino, topalquetza.  
 Pulga. tecpin. tecpintli.  
 Pulgoso lleno de pulgas. tecpiyo. mocatecpin.  
 Pulgoso lugar. tecpintla. tecpitla.  
 Pulgon que roelas viñas. chiauitl.  
 Pulgar dedo dela mano. toueymapil. tomapiltecu.  
 Pulgar dedo del pie. toueyxopil. toxopiltecu.  
 Pulgada medida. cemmapilli ynica toueymapil.  
 Pulmones o liuanos. tochichi.  
 Pulpa carne sin hueso. motquitica nacatl. amo omi  
 Pulpejo de braço. tacolnacayo. [yo nacatl.  
 Pulpito. temachtilyan. tenonotzaloyan.  
 Pulpito de palo. quauhcomitl. temachtilyan.  
 Pulso. tlahuatlytete cuicaca. tomatlahuayo ytete cuicaca.  
 Pulla. necamanalhuiliztli. netentlamachhuiliztli.  
 Puñadas o golpes dar a otro en las espaldas, o dezir mal de otro. nite, tepuzcomonia.  
 Puncar. nite, tzapinia. nite, tzopinia. nite, tzoponia.  
 Puncadura. tetzapiniliztli. tetzopiniliztli. tetzopiniliztli.  
 Puncada cosa. tlatzapinilli. tlatzopinilli.  
 Puncador. tlatzapiniani. tetzopiniani. tlatzopiniani. tetzoponiani.  
 Puncar con espinas gordas o cō puntas de maguey nitla, vitzua.  
 Puncada cosa afsi. tlauitzuilli.  
 Puncon. coyolomitl. tepuzomitl.  
 Punir o castigar. nite, tlatzacuiltia. nite, tlayhiyocuiltia.  
 Punicion. tetlatzacuiltiliztli. tetlayhiyocuiltiliztli.  
 Punido. tlatlatzacuiltilli. tlayhiyocuiltilli.  
 Pundor. tetlatzacuiltiani. tetlayhiyocuiltiani.  
 Punta de cosa aguda. yacauitzauhca. yacatzapricayotl. yyacauitzauhca. yyacatzaprica.  
 Punta sacar. nitla, yacauitzoa.  
 Puntagudo. yacauitzic. yacauitzauhqui.  
 Puntada cosa con punta. tlayacauitzolli. tlayacatzaptilli.  
 Puntado afsi. yacauitzic. yacatzapic. yaque.